

**CONTRATO DE SUMINISTRO  
No. 079-2022-INDES**

Nosotros, **ROBERTO EDUARDO CALDERON BARAHONA**, de  
Abogado y Notario, del domicilio departamento de portador de  
mi Documento Único de Identidad número:  
con Número de Identificación Tributaria

actuando en mi calidad de Apoderado General Administrativo y Judicial  
con Clausula Especial, del **INSTITUTO NACIONAL DE LOS DEPORTES DE EL SALVADOR**  
que puede abreviarse **INDES**, Institución Autónoma de Derecho público, de este domicilio, con  
número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce-doscientos ochenta mil seiscientos  
ochenta-cero cero dos-uno, que en lo sucesivo me denominaré "**LA INSTITUCIÓN  
CONTRATANTE**", autorizado para suscribir el presente contrato; y por otra parte **JORGE  
ALBERTO RIVAS HERNANDEZ**, de

del domicilio de Departamento de portador de mi  
Documento Único de Identidad número: y  
Número de Identificación Tributaria:

actuando en mi calidad de Representante Legal de la Sociedad **HENRIQUEZ  
SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse "**HENRIQUEZ  
S.A. DE C.V.**", del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Número de  
Identificación Tributaria número: cero seis uno cuatro – uno uno cero seis seis seis – cero cero  
uno - cero, y en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado celebrar el  
presente Contrato de suministro número 079-2022-INDES denominado: "**SUMINISTRO DE  
PINTURAS PARA MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y  
ADMINISTRATIVAS DE INDES**" proceso derivado de la Libre Gestión con competencia  
número No. LG 145-2022, y el cuál se registrá de conformidad a la Ley de Adquisiciones y  
Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y su  
reglamento; y en especial a las cláusulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: El objeto  
del presente contrato es brindar el "**SUMINISTRO DE PINTURAS PARA**

**MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y ADMINISTRATIVAS DE INDES**", según oferta presentada para tal efecto. Tal suministro será prestado durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. A efectos de garantizar el cumplimiento de este instrumento, la institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue. **II) ALCANCE DEL SUMINISTRO:** El contratista dará el suministro de acuerdo a lo siguiente: **Ítem 1: 36 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Amplia variedad de colores preparados a elegir, que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 34.55 y Solidos por peso (%): 46.27 (presentar cartilla de colores ofertados (preparados) y ficha técnica, es obligatorio incluir color azul institucional en la oferta). **Ítem 2: 35 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Color blanco que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 32.94 y Solidos por peso (%): 51.02. **Ítem 3: 35 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Color blanco hueso que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 32.94 y Solidos por peso (%): 51.02. **Ítem 4: 37 galones**, Pintura base aceite (esmalte) para interior y exterior, color preparado a definir, libre de metales tóxicos, que pueda ser aplicado sobre metales, concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 37.3 y Solidos por peso (%): 51.44 (presentar cartilla de colores ofertados (preparados) es obligatorio incluir color azul institucional en la oferta). **Ítem 5: 36 galones**, Pintura base aceite (esmalte) para interior y exterior color blanco hueso, libre de metales tóxicos, que pueda ser aplicado sobre metales, concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 39.11 y Solidos por peso (%): 54.36. **Ítem 6: 40 galones**, Pintura anticorrosiva libre de plomo y mercurio, en colores a definir, para proteger superficies metálicas. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 38.66 -39.90 y Solidos por peso (%): 57.84 – 59.72 Ofertar en colores blanco, negro y gris. **Ítem 7: 30 galones**, Pintura de alto tráfico alquídico

color amarillo, con resistencia al desgaste causado por el tráfico peatonal y vehicular. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 50 y Solidos por peso (%):69. **Ítem 8: 38 galones**, Solvente mineral (Reductor de barnices y tintes alquídicos). **Ítem 9: 43 galones**, Thinner (reductor para limpieza de superficie y adelgazante para esmaltes). **Ítem 10: 10 cubetas**, Sellador látex para paredes y bloques de concreto color blanco. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 24.49 y Solidos por peso (%): 42.44. **Ítem 11: 10 galones**, Base Inhibidor de hongos y moho transparente. **Ítem 12: 5 galones**, Barniz tinte de uso exterior e interior. para madera de uso interior y exterior. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 44 - 46 y Solidos por peso (%): 50 – 52. Ofrecer al menos variedad de colores: roble, caoba, canela, nogal y sus variantes claro y oscuro. **Ítem 13: 10 galones**, Sellador base agua para madera de uso interior y exterior transparente. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 14.8 y Solidos por peso (%): 17.7. **Ítem 14: 5 galones**, Preservante para madera transparente, protege y repele de comején entre otros. **III) PRECIO, FORMA DE PAGO Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO: A) PRECIO:** El precio total por el suministro objeto del presente contrato asciende a la suma de **DIECISIETE MIL DOSCIENTOS VEINTICUATRO DÓLARES CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, (US\$17,224.45)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes y Prestación de Servicios, el cual será pagado por la institución contratante de acuerdo a las órdenes de pedido. **B) FORMA DE PAGO:** La suma del presente Contrato se cancelará por la Institución contratante, de acuerdo a las órdenes de pedido emitidas en el mes por cada uno de los Administradores del contrato. Las facturas deberán ser entregadas en días hábiles a más tardar en los últimos dos días del mes en curso o los primeros tres días hábiles del siguiente mes, detallando las ordenes de pedido emitidas y clasificadas por cada uno de los administradores del contrato. El trámite de pago del suministro se realizará en la Unidad Financiera Institucional de la Institución Contratante (UFI), para lo cual el contratista deberá emitir tres facturas de acuerdo al consumo mensual y las órdenes de pedido realizadas por cada uno de los Administradores de Contrato y a los comprobantes de entrega emitidos con el contratista, documento al cual le será agregado las facturas originales para que el contratista trámite en la UFI del Contratante el pago correspondiente. En vista que el Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador, ha sido designado por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al artículo 162 del Código Tributario, como

Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; por lo que el contratista deberá consignar en las Facturas de Consumidor Final el uno por ciento (porcentaje que está sujeto a retención), sobre el valor del precio sin el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El INDES a través de la UFI, proporcionará el correspondiente documento denominado Comprobante de Retención que señala el Art. 112 del Código Tributario, los pagos se realizarán dentro de los sesenta días calendario, después de haber retirado el que le corresponde, previa presentación de acta de recepción original y las Facturas de Consumidor Final. **C) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** Será del Fondo General. **IV) PLAZO:** El plazo de la ejecución del presente contrato será a partir de la suscripción del contrato hasta el treinta de junio de dos mil veintidós; plazo que podrá prorrogarse de acuerdo a la Ley LACAP. **V) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION:** El suministro objeto del presente contrato serán entregados en el Almacén del Palacio de los Deportes Carlos "El Famoso" Hernández, Alameda Juan Pablo II y Diagonal Universitaria, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador. En coordinación con el Administrador de Contrato y jefe de Almacén. El contratista se obliga a contar con el personal idóneo para que toda solicitud sea satisfecha en los plazos indicados. La recepción del suministro se efectuará de conformidad al artículo ciento veintiuno de la LACAP. **VI) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** La administración del contrato será ejercido por: el señor Manuel Andrés Renderos, Jefe del Departamento de Mantenimiento, nombramiento que será notificado al contratista, quien tendrá la responsabilidad de darle seguimiento oportuno al cumplimiento de este Contrato, además de las responsabilidades señaladas en el Artículo 82 bis de la LACAP y demás normas técnicas y legales correspondientes. Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. En caso de cualquier incumplimiento por parte de la contratista, los administradores del contrato, deberán informar por escrito a la UACI para que se tomen las medidas legales pertinentes. **VII) OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** La Institución Contratante hace constar que el importe del presente contrato se hará con la Fuente de financiamiento: Fondo General. **VIII) OBLIGACIONES DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA:** El contratista se obliga a prestar el suministro objeto del presente contrato según la oferta presentada y de acuerdo a las cláusulas establecidas en este contrato y los Términos de Referencia de la Libre Gestión No.145-2022, en los cuales se establecen las siguientes **condiciones específicas del**

**suministro:** a) La entrega del suministro será a través de órdenes de pedido, coordinados por el Administrador del Contrato. b) Los costos relacionados con la entrega serán asumidos por el contratista. c) No se recibirá producto que no cumpla con las específicas técnicas. d) Los productos a suministrar deberán tener como máximo un año de fabricación. e) Para cada producto deberá garantizar la existencia de los colores ofertados durante la vigencia del contrato. f) Se deberán presentar fichas técnicas de los productos y cartillas de colores ofertados. g) Deberán incluir el color azul institucional de INDES en su oferta, aplica para los productos que solicitan colores preparados a elegir. **IX) CESION:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **X) GARANTIA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato el contratista se obliga a presentar a la institución contratante la Garantía de Fiel Cumplimiento de este Contrato, por el DIEZ POR CIENTO del valor total del Contrato. La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, asciende a la suma de **UN MIL SETECIENTOS VEINTIDOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CUARENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, (US\$1,722.44)** la que deberá extenderse a nombre del Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador (INDES), y puede ser expedida por medio de Afianzadora Legalmente establecida en el país. El Plazo de dicha garantía será de SEIS meses a partir de la suscripción del contrato, la cual deberá presentarse dentro de diez días hábiles siguientes, contados a partir de la recepción de la copia del contrato debidamente legalizado. Si no se presentare la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **XI) INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento por parte del contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **XII) CADUCIDAD:** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a)

Falta de calidad en el servicio proporcionado, y b) falta de atención pronta y eficaz del servicio.

**XIII) MODIFICACION Y PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en un plazo de conformidad a la Ley. Siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; b) Cuando existan nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual, y; c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga.

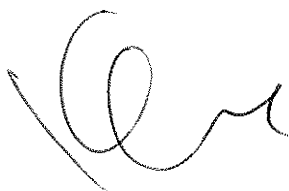
**XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante y complementaria del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) Los términos técnicos de referencia y adendas, los anexos de los términos de referencia; b) La oferta técnica y económica con toda la documentación presentada por el contratista c) Aclaraciones a la Oferta; d) Acuerdo de Comité Directivo de adjudicación; e) Garantías y f) Resoluciones modificativas y de prórroga. En caso de duda o discrepancia entre dichos documentos y el presente contrato, prevalecerá este último. **XV) INTERPRETACION DEL**

**CONTRATO:** La institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Jefe de la UACI. **XVI) MODIFICACION**

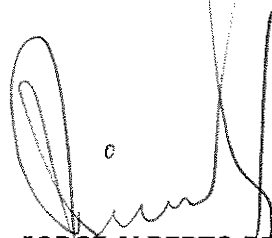
**UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formara parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento del contratista, esta tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XVII) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por

motivos de caso fortuito o fuerza mayor el contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales, objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva deberá ser aprobada por el contratante; si procediere la aprobación, el contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución contratante para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XVIII) SOLUCION DE CONFLICTOS:** Para resolver los diferentes conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título octavo, Capítulo primero de la LACAP. **XIX) TERMINACION BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XX) JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la Republica de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; la sociedad contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.- **XXI) PROHIBICION DE TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una

infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XXII) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la institución contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la institución contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XXIII) NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para la institución Contratante: Palacio de los Deportes, Centro de Gobierno, San Salvador, para el contratista: Cuarenta y Cinco Avenida Sur, numero novecientos quince, Boulevard Venezuela, San Salvador. Así nos expresamos los otorgantes, leemos lo escrito íntegramente y lo ratificamos, en fe de lo cual firmamos el presente documento en dos ejemplares de igual tenor y fuerza obligatoria, los cuales quedaran en poder de cada una de las partes, en la ciudad de San Salvador, a los catorce días del mes de junio de dos mil veintidos.

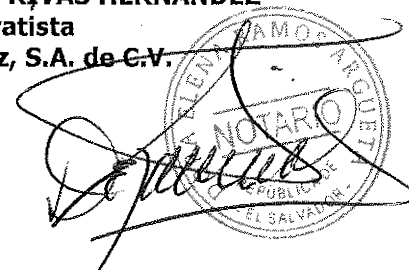


**ROBERTO EDUARDO CALDERON BARAHONA**  
Por la Institución Contratante



**JORGE ALBERTO RIVAS HERNANDEZ**  
El Contratista  
Henríquez, S.A. de C.V.

HENRIQUEZ, S.A. DE C.V.



En la ciudad de San Salvador, a las once horas con cinco minutos del día catorce de junio de dos mil veintidós. Ante mí, **DORA ELENA RAMOS ARGUETA**, Notario, del domicilio de **COMPARECEN:**  
Por una parte, **ROBERTO EDUARDO CALDERON BARAHONA**, de



Abogado y Notario, del domicilio de \_\_\_\_\_ departamento de \_\_\_\_\_ a quien conozco e  
identifico por medio de su Documento Único de Identidad número:

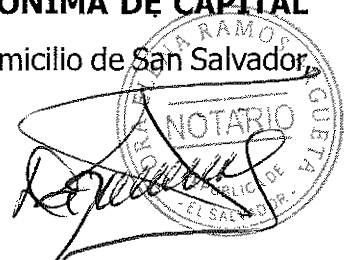
con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

actuando en su calidad de Apoderado General Administrativo y Judicial  
con Clausula Especial, del **INSTITUTO NACIONAL DE LOS DEPORTES DE EL SALVADOR (INDES)**,  
institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con número de Identificación  
Tributaria, cero seiscientos catorce-doscientos ochenta mil seiscientos ochenta-cero cero dos-uno;  
personería de la cual Doy Fe de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la vista: **a)** Testimonio de  
la Escritura Pública de Poder General Judicial y Administrativo con Cláusula Especial, otorgado a favor  
del compareciente, por el Licenciado Yamil Alejandro Bukele Pérez, en su calidad de Presidente Ad  
Honorem del INDES, en esta ciudad, a las dieciocho horas del día treinta de octubre de dos mil  
diecinueve, ante los oficios notariales del Licenciado Israel Alexander Martínez López, en el que consta  
que lo faculta para que en representación del INDES en forma conjunta o separada pueda celebrar actos  
y contratos como el presente. En dicho testimonio se da fe de la personería del Licenciado Yamil  
Alejandro Bukele Pérez, y de la existencia legal del INDES; **b)** Certificación del Acuerdo de Comité  
Directivo de INDES número CIENTO SETENTA – CERO DIECIOCHO – DOS MIL VEINTIDOS,  
de sesión ordinaria celebrada el día once de mayo del año dos mil veintidos, certificación  
extendida por el Secretario de Comité Directivo, en el cual entre otros puntos se acordó  
adjudicar a la sociedad **HENRIQUEZ SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que  
puede abreviarse **HENRIQUEZ, S.A. DE C.V.**, por un monto total de **DIECISIETE MIL  
DOSCIENTOS VEINTICUATRO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CON  
CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**,  
el proceso de libre gestión con competencia No. 145-2022, denominado **"SUMINISTRO DE  
PINTURAS PARA MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y  
ADMINISTRATIVAS DE INDES"**, por lo tanto, se encuentra facultado para otorgar actos  
como el presente; quien en el documento anterior se denominó "LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE". Y  
por otra parte comparece **JORGE ALBERTO RIVAS HERNANDEZ**, de

del domicilio de \_\_\_\_\_

a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad  
número: \_\_\_\_\_ y Número de Identificación Tributaria: \_\_\_\_\_

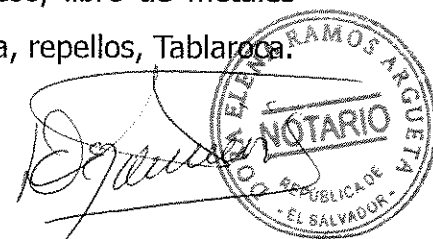
actuando en su calidad  
de Representante Legal de la Sociedad **HENRIQUEZ SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL  
VARIABLE**, que puede abreviarse **"HENRIQUEZ S.A. DE C.V."**, del domicilio de San Salvador,



Departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria número: cero seis uno cuatro – uno uno cero seis seis seis – cero cero uno - cero, quien en el documento anterior se denominó **"LA SOCIEDAD CONTRATISTA"** personería que doy fe de Ser legítima y suficiente, por tener a la vista: **a)** Testimonio de Escritura de Constitución de la Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las nueve horas, del día once de junio del mil novecientos sesenta y seis, ante los oficios del Notario Ulises Flores, siendo ésta de nacionalidad Salvadoreña, de este domicilio, el plazo será desde la fecha de la inscripción hasta el treinta y uno de diciembre de mil novecientos noventa y nueve, inscrita al número ciento tres , folios cuatrocientos ochenta y ocho a cuatrocientos noventa y nueve, del libro sexto del Registro de Comercio, del Juzgado Cuarto de lo Civil y de Comercio, el día veintiuno de junio de mil novecientos noventa y seis, **b)** Testimonio de Escritura de Aumento de Capital Social Mínimo HENRÍQUEZ, S.A. DE C.V., otorgada en esta ciudad, a las catorce horas, del día diecinueve de octubre del dos mil nueve, ante los oficios del Notario Carlos Alberto Rivera Henríquez, siendo la referida sociedad de nacionalidad Salvadoreña, de este domicilio, inscrita en el Registro de Comercio al número sesenta y cuatro, del libro dos mil cuatrocientos ochenta y cinco del Registro de Sociedades, del folio trescientos treinta y siete al folio trescientos cincuenta y dos, de fecha veintinueve de octubre del dos mil nueve; **c)** Certificación del Acta de Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día diez de diciembre de dos mil veintiuno, y en la que consta que está asentado el numeral segundo de los Asuntos de Carácter Ordinario: Elección de Junta Directiva. En la cual consta que la Elección de Junta Directiva de las siguiente Manera: Director Presidente: el señor Luis Henríquez; Director Secretario: Licenciado Jorge Alberto Rivas Hernández; Director Propietario: Lic. Alejandro Dagoberto Marroquín; Director Suplente: Ing. Eduardo Arturo Alfaro Barillas; Director Suplente: Ing. Enrique de Jesus Chevez Martínez; Director Suplente: Lic. Luis Alejandro Marroquín Ariz, en la cual consta que la representación Legal de la sociedad corresponde al Presidente y al Secretario, conjunta o separadamente según clausula décimo quinta de la Escritura Pública de Modificación de Aumento de capital Social Minino, de fecha diecinueve de octubre del año dos mil nueve, electos a partir de su nombramiento en sus funciones por un período de dos años, contados a partir de la fecha de su inscripción en el Registro de Comercio, inscrita al número ONCE del libro CUATRO MIL QUINIENTOS DIEZ, del Folio CUARENTA al Folio CUARENTA Y TRES del Registro de Sociedades, con fecha veintiocho de enero de dos mil veintidos; y en la calidad que ambas partes actúan **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas conceptos y obligaciones, contenidas en el documento que antecede, que consta de cuatro folios, en el cual convinieron en celebrar el contrato de suministro número 079-2022-INDES, consistente en el **"SUMINISTRO DE PINTURAS PARA**

**MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y ADMINISTRATIVAS DE INDES**", derivado del proceso de Libre Gestión **No. 145-2022**, el cual se registró de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP; su Reglamento y en especial a las cláusulas, que en lo pertinente son del tenor literal siguiente:

\*\*\*\*\* **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente contrato es brindar el **"SUMINISTRO DE PINTURAS PARA MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y ADMINISTRATIVAS DE INDES"**, según oferta presentada para tal efecto. Tal suministro será prestado durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. A efectos de garantizar el cumplimiento de este instrumento, la institución contratante podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico, financiero, legal y contable, que razonablemente considere necesarias a efectos de salvaguardar los intereses que persigue. **II) ALCANCE DEL SUMINISTRO:** El contratista dará el suministro de acuerdo a lo siguiente: **Ítem 1: 36 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Amplia variedad de colores preparados a elegir, que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 34.55 y Solidos por peso (%): 46.27 (presentar cartilla de colores ofertados (preparados) y ficha técnica, es obligatorio incluir color azul institucional en la oferta). **Ítem 2: 35 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Color blanco que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 32.94 y Solidos por peso (%): 51.02. **Ítem 3: 35 cubetas**, Pintura base agua para exterior e interior, libre de plomo y mercurio, resistente a la formación de hongos y algas. Color blanco hueso que pueda ser aplicado sobre concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 32.94 y Solidos por peso (%): 51.02. **Ítem 4: 37 galones**, Pintura base aceite (esmalte) para interior y exterior, color preparado a definir, libre de metales tóxicos, que pueda ser aplicado sobre metales, concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 37.3 y Solidos por peso (%): 51.44 (presentar cartilla de colores ofertados (preparados) es obligatorio incluir color azul institucional en la oferta). **Ítem 5: 36 galones**, Pintura base aceite (esmalte) para interior y exterior color blanco hueso, libre de metales tóxicos, que pueda ser aplicado sobre metales, concreto, bloque, madera, repellos, Tablaroca.

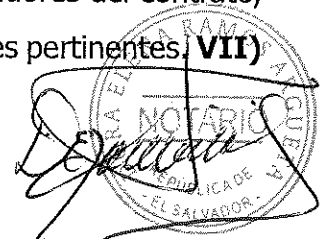


El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 39.11 y Solidos por peso (%): 54.36. **Ítem 6: 40 galones**, Pintura anticorrosiva libre de plomo y mercurio, en colores a definir, para proteger superficies metálicas. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 38.66 -39.90 y Solidos por peso (%): 57.84 – 59.72 Ofertar en colores blanco, negro y gris. **Ítem 7: 30 galones**, Pintura de alto tráfico alquídico color amarillo, con resistencia al desgaste causado por el tráfico peatonal y vehicular. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 50 y Solidos por peso (%):69. **Ítem 8: 38 galones**, Solvente mineral (Reductor de barnices y tintes alquídicos). **Ítem 9: 43 galones**, Thinner (reductor para limpieza de superficie y adelgazante para esmaltes). **Ítem 10: 10 cubetas**, Sellador látex para paredes y bloques de concreto color blanco. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 24.49 y Solidos por peso (%): 42.44. **Ítem 11: 10 galones**, Base Inhibidor de hongos y moho transparente. **Ítem 12: 5 galones**, Barniz tinte de uso exterior e interior. para madera de uso interior y exterior. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 44 - 46 y Solidos por peso (%): 50 – 52. Ofrecer al menos variedad de colores: roble, caoba, canela, nogal y sus variantes claro y oscuro. **Ítem 13: 10 galones**, Sellador base agua para madera de uso interior y exterior transparente. El producto deberá poseer las siguientes características: Solidos por volumen (%): 14.8 y Solidos por peso (%): 17.7. **Ítem 14: 5 galones**, Preservante para madera transparente, protege y repele de comején entre otros. **III) PRECIO, FORMA DE PAGO Y FUENTE DE FINANCIAMIENTO:**

**A) PRECIO:** El precio total por el suministro objeto del presente contrato asciende a la suma de **DIECISIETE MIL DOSCIENTOS VEINTICUATRO DÓLARES CON CUARENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, (US\$17,224.45)**, que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes y Prestación de Servicios, el cual será pagado por la institución contratante de acuerdo a las órdenes de pedido.

**B) FORMA DE PAGO:** La suma del presente Contrato se cancelará por la Institución contratante, de acuerdo a las órdenes de pedido emitidas en el mes por cada uno de los Administradores del contrato. Las facturas deberán ser entregadas en días hábiles a más tardar en los últimos dos días del mes en curso o los primeros tres días hábiles del siguiente mes, detallando las ordenes de pedido emitidas y clasificadas por cada uno de los administradores del contrato. El trámite de pago del suministro se realizará en la Unidad Financiera Institucional de la Institución Contratante (UFI), para lo cual el contratista deberá emitir tres facturas de

acuerdo al consumo mensual y las órdenes de pedido realizadas por cada uno de los Administradores de Contrato y a los comprobantes de entrega emitidos con el contratista, documento al cual le será agregado las facturas originales para que el contratista trámite en la UFI del Contratante el pago correspondiente. En vista que el Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador, ha sido designado por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al artículo 162 del Código Tributario, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; por lo que el contratista deberá consignar en las Facturas de Consumidor Final el uno por ciento (porcentaje que está sujeto a retención), sobre el valor del precio sin el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El INDES a través de la UFI, proporcionará el correspondiente documento denominado Comprobante de Retención que señala el Art. 112 del Código Tributario, los pagos se realizarán dentro de los sesenta días calendario, después de haber retirado el que le corresponda, previa presentación de acta de recepción original y las Facturas de Consumidor Final. **C) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:** Será del Fondo General. **IV) PLAZO:** El plazo de la ejecución del presente contrato será a partir de la suscripción del contrato hasta el treinta de junio de dos mil veintidós; plazo que podrá prorrogarse de acuerdo a la Ley LACAP. **V) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION:** El suministro objeto del presente contrato serán entregados en el Almacén del Palacio de los Deportes Carlos "El Famoso" Hernández, Alameda Juan Pablo II y Diagonal Universitaria, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador. En coordinación con el Administrador de Contrato y jefe de Almacén. El contratista se obliga a contar con el personal idóneo para que toda solicitud sea satisfecha en los plazos indicados. La recepción del suministro se efectuará de conformidad al artículo ciento veintiuno de la LACAP. **VI) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** La administración del contrato será ejercido por: el señor Manuel Andrés Renderos, Jefe del Departamento de Mantenimiento, nombramiento que será notificado al contratista, quien tendrá la responsabilidad de darle seguimiento oportuno al cumplimiento de este Contrato, además de las responsabilidades señaladas en el Artículo 82 bis de la LACAP y demás normas técnicas y legales correspondientes. Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción (definitivas, parciales, provisionales, según corresponda), las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. En caso de cualquier incumplimiento por parte de la contratista, los administradores del contrato, deberán informar por escrito a la UACI para que se tomen las medidas legales pertinentes. **VII)**



**OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** La Institución Contratante hace constar que el importe del presente contrato se hará con la Fuente de financiamiento: Fondo General.

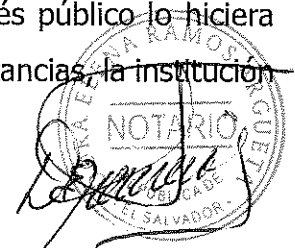
**VIII) OBLIGACIONES DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA:** El contratista se obliga a prestar el suministro objeto del presente contrato según la oferta presentada y de acuerdo a las cláusulas establecidas en este contrato y los Términos de Referencia de la Libre Gestión No.145-2022, en los cuales se establecen las siguientes **condiciones específicas del suministro:** a) La entrega del suministro será a través de órdenes de pedido, coordinados por el Administrador del Contrato. b) Los costos relacionados con la entrega serán asumidos por el contratista. c) No se recibirá producto que no cumpla con las específicas técnicas. d) Los productos a suministrar deberán tener como máximo un año de fabricación. e) Para cada producto deberá garantizar la existencia de los colores ofertados durante la vigencia del contrato. f) Se deberán presentar fichas técnicas de los productos y cartillas de colores ofertados. g) Deberán incluir el color azul institucional de INDES en su oferta, aplica para los productos que solicitan colores preparados a elegir.

**IX) CESION:** Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

**X) GARANTIA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato el contratista se obliga a presentar a la institución contratante la Garantía de Fiel Cumplimiento de este Contrato, por el DIEZ POR CIENTO del valor total del Contrato. La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, asciende a la suma de **UN MIL SETECIENTOS VEINTIDOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA CON CUARENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, (US\$1,722.44)** la que deberá extenderse a nombre del Instituto Nacional de los Deportes de El Salvador (INDES), y puede ser expedida por medio de Afianzadora Legalmente establecida en el país. El Plazo de dicha garantía será de SEIS meses a partir de la suscripción del contrato, la cual deberá presentarse dentro de diez días hábiles siguientes, contados a partir de la recepción de la copia del contrato debidamente legalizado. Si no se presentare la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes.

**XI) INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento por parte del contratista de las

obligaciones emanadas del presente contrato se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. El contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **XII) CADUCIDAD:** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Falta de calidad en el servicio proporcionado, y b) falta de atención pronta y eficaz del servicio. **XIII) MODIFICACION Y PRORROGA:** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en un plazo de conformidad a la Ley. Siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; b) Cuando existan nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual, y; c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante y complementaria del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) Los términos técnicos de referencia y adendas, los anexos de los términos de referencia; b) La oferta técnica y económica con toda la documentación presentada por el contratista c) Aclaraciones a la Oferta; d) Acuerdo de Comité Directivo de adjudicación; e) Garantías y f) Resoluciones modificativas y de prórroga. En caso de duda o discrepancia entre dichos documentos y el presente contrato, prevalecerá este último. **XV) INTERPRETACION DEL CONTRATO:** La institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Jefe de la UACI. **XVI) MODIFICACION UNILATERAL:** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución



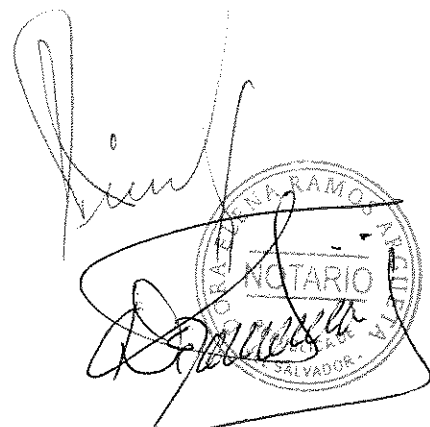
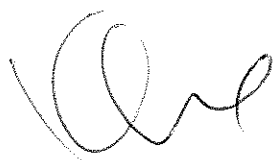
contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formara parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo, que en caso que se altere el equilibrio financiero del presente contrato en detrimento del contratista, esta tendrá derecho a un ajuste de precios y, en general, que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XVII) CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR:** Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor el contratista, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones contractuales, objeto del contrato en ejecución, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva deberá ser aprobada por el contratante; si procediere la aprobación, el contratista deberá entregar la ampliación de la garantía de cumplimiento de contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución contratante para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato. **XVIII) SOLUCION DE CONFLICTOS:** Para resolver los diferentes conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título octavo, Capítulo primero de la LACAP. **XIX) TERMINACION BILATERAL:** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XX) JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la Republica de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; la sociedad contratista renuncia al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia alzable en el juicio que se le promoviere; será depositaria de los bienes que se le embargaren la persona que la institución contratante designe a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XXI) PROHIBICION DE TRABAJO INFANTIL.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá



tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XXII)**

**CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la institución contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la institución contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XXIII)**

**NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para la institución Contratante: Palacio de los Deportes, Centro de Gobierno, San Salvador, para el contratista: Cuarenta y Cinco Avenida Sur, numero novecientos quince, Boulevard Venezuela, San Salvador. "\*\*\*\*\* Yo La Suscrito Notaria Doy fe: Que las firmas que aparecen al pie del referido Contrato, son **AUTENTICAS** por haber sido puestas a mi presencia por los comparecientes, quienes además aceptaron las obligaciones correlativas que han contraído en nombre de sus respectivas representadas. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta en cinco folios; y después de habérselas leído íntegramente, en un solo acto, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**



Se ha elaborado versión pública de este documento (Art. 30 de la Ley de Acceso a la Información Pública), donde se suprimen datos personales, por ser información confidencial Art. 24 literal c de la Ley en mención.